

SCHER  
TENLEIB  
& SEELE

# MEIN LEONARD COHEN

Eine szenische  
Wiedergeburt



Eine Produktion von Schertenleib&Seele

In Zusammenarbeit mit KreuzKultur Solothurn, Theater Tuchlaube Aarau,  
ThiK Theater im Kornhaus Baden und sogar theater Zürich —  
Text und Spiel: Andreas Schertenleib — Dramaturgie und Regie: Ueli Blum

Dank an:



STADTSOLOTHURN

MIGROS  
kulturprozent



Gemeinde Meikirch — Georges und Jenny Bloch-Stiftung — Kulturwerkstatt Hagerhus

# MEIN LEONARD COHEN

## Eine szenische Wiedergeburt

Der Übersetzer Peter Engel bekommt den Auftrag, das Gesamtwerk von Leonard Cohen zu übersetzen und gibt Einblicke in seine Textwerkstatt. Ihn faszinieren die unbekannteren Seiten des Sängers. Er erzählt von seinen Anfängen als Schriftsteller und vom Leben im Kloster. Je länger Engel redet, übersetzt, erzählt und singt, desto mehr beginnt er sich mit Cohen zu identifizieren und erweckt den Sänger so zu einem neuen Leben.

Text und Spiel: Andreas Schertenleib — Dramaturgie und Regie: Ueli Blum —  
Ausstattung: Valérie Soland — Musikalische Beratung: Rachel Maria Kessler  
und Schifer Schafer — Grafik, Illustration und Fotos: Urs Amiet

---

<b>Raum Gelber Wolf Basel</b>	raumgelberwolf.ch
Fr 21.09.2018 — 20:30	061 554 60 54
<b>Theater Tuchlaube Aarau</b>	tuchlaube.ch
Mi 24.10.2018 — 20:15	aarauinfo.ch
Fr 26.10.2018 — 20:15	
<b>Kunst- und Kulturhaus visavis Bern</b>	kultur-visavis.ch
Do 01.11.2018 — 20:00	reservation@kultur-visavis.ch
Fr 02.11.2018 — 20:00	
Sa 03.11.2018 — 20:00	
So 04.11.2018 — 17:00	— anschliessend Werkstattgespräch
<b>ThiK Theater im Kornhaus Baden</b>	ticket.baden.ch
Do 08.11.2018 — 20:15	Info Baden 056 200 84 84
Fr 09.11.2018 — 20:15	
<b>Theater Carré Noir Biel</b>	carrenoir.ch
Sa 10.11.2018 — 20:30	078 693 67 73
<b>sogar theater Zürich</b>	sogar.ch
DO 28.02.2019 — 19:00 Uhr	044 271 50 71
SA 02.03.2019 — 17:00 Uhr	
SO 03.03.2019 — 17:00 Uhr	

---

Kontakt: Andreas Schertenleib, Heidenhubelstrasse 6, 4500 Solothurn  
mail@schertenleibundseele.ch, 032 622 93 91

